

新大陸之教育 上編

黃炎培考察教育日記第三集

新大陸之教育上編

上海商務印書館出版

# 余日章先生教育演說

洋裝一冊 定價一角

余君為美國哈佛大學教育碩士。新發明儀器數種。講演教育原理及各國教育狀況。本書述其演詞。並附各種圖樣。甚為詳明。極便參考之需。

商務印書館出版

中華民國六年正月初版

(黃炎培考察教育日記第三集)  
 (新大陸之教育上編)

(每編定價大洋玖角)  
 (外埠酌加運費匯費)

著述者 黃炎培

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市 商務印書館

分售處 商務印書館分館

北京天津保定奉天吉林長春龍江濟南  
 東昌太原開封洛陽西安南京杭州蕪湖  
 吳興安慶蕪湖南昌袁州九江漢口武昌  
 長沙寶慶常德衡州成都重慶福州廈門  
 廣州潮州韶州汕頭澳門香港桂林梧州  
 雲南貴陽石家莊哈爾濱新加坡

★此書有著作權翻印必究★

影 撮 者 記



# 要目

- 游美緣起
- 行程大概
- 參觀學校統計
- 三要事
- 出發
- 橫濱
- 夏威夷
- 演講禮節
- 舊金山
- 耆儒傅蘭雅
- 斐倫家茶話
- 勞市
- 美中小學制之變更
- 潑雪騰那中學
- 中學選科表
- 中學分科得失談
- 山的愛古市
- 山市博覽會
- 山市教育概況
- 加省教育行政制度一覽表
- 學區研究

- 公共體育場
- 山的愛古中學
- 紐奧連市
- 魯省與紐省教育狀況比較
- 孟弗思市教育概況
- 師範學校
- 中學
- 聖路易市
- 聖路易教育博物館
- 密查里植物園
- 師範學校
- 低能兒學校
- 中學
- 聖路易市中學分科學則
- 芝加哥市
- 商界體育俱樂部
- 芝加哥市立中學課程
- 市立中學
- 公立小學
- 宰牲場
- 香檳市
- 市立中學

意里諾大學  
衛理君演說  
必珠卜市  
嘉南崎之爲人與其事業  
嘉南崎鋼鐵廠  
西園電工廠與其學校  
嘉南崎實業學校  
玻璃廠  
師範學校花王會  
中學校  
德國飛采畫  
市學務員談  
華盛頓  
見大總統各部長記  
華盛頓都城記  
華盛頓墓及故宅  
國會  
國會圖書館  
教育局長克拉士登氏談  
包的茅市  
古德諾博士  
美國各省墾地純收益一覽表

馬來倫省會之游  
花旗歌  
海軍學校  
故海軍提督墓  
費拉特費  
費城概況  
商務博物院  
葛來和氏談  
紐約市  
市長歡迎詞  
出口公會會長宣言  
紐約市概況  
五十六層樓  
葛蘭脫將軍墓  
紐約市教育概況  
職業教育統系表  
紐約省教育行政制度  
古倫比亞大學師範院  
女子商業學校  
預備職業小學  
觀劇  
觀賽球

---

蓋魯威君職業教育談  
紐約博物院  
費城中學  
美術學校  
中等實業夜學校  
答穆德君之一言  
西橋村安迪生君  
樸洛維騰市  
師範學校  
中學  
紅印度人食法  
波士頓市史  
波市現况  
教育局副長維廉亞君談  
女子藝術中學  
普通中學  
波士頓之中學教育  
師範學校  
小學  
蒲魯非兒職業教育談  
音樂會  
春田市

---

職業學校  
職業學校與中學之異點  
幼稚園  
工藝中學  
商業中學  
高等小學  
思堪納剎台電城公司  
衲割雷瀑  
白飛羅實業中學  
迭脫勞哀市  
芳市摩托車廠  
克利和蘭市  
工業中學  
家庭教師  
開思學校  
美工務行政狀況  
聖保羅市  
中學英文試題  
詩人郎法羅事略  
明奈沙大省之農業教育  
瓊生君之家  
陀羅府

全國商會聯合會

士波甘市

農人白克雷家

鄉村小學

森林公司

老杉

舍路市教育概況

勃郎威中學

公立學校醫院

教育局長柯哀君談

喬治家茶話會

砵倫

奧利根省教育談

返舊金山

卜技利之逆旅

大學生爲飯店傭

大來君之家

加利福尼亞大學暑期遊戲學校

夏威夷人海水浴

留學生

學費

成績

免除入境留難

僑民

美國之社會種種

家庭

婚姻

女子職業

工價

娛樂機關

交通器

建築

警察

消防

街道

公墓

鄉村

美教育兩大要點

美與我國教育之比較



# 新大陸之教育

黃炎培考察教育日記第三集

## 上編

吾作此記。謹先停筆。遙謝吾親愛之友邦美利堅政府。以及各地教育行政機關各教育家各教育機關各社會之厚我中華民國。推而及於余身。俾得以至重要至真切之現況實吾記載。供我全國教育家之研究取法。凡皆吾親愛之友邦之賜。

## 游美緣起

今請詳敘吾行之緣起。往歲歸自燕齊。作考察教育日記第二集。既脫稿。忽農商部來書。謂部方組織游美實業團。欲余偕行。任筆墨之役。以余好游。又好爲記。當不負此行也。得書猶豫弗決。余方從事攷察內國教育。將俟旣畢。續游外國。此雖好機會。如亂我理想的順序之規定。余所謂好機會。將藉是以觀新大陸文化。與夫一切教育上設施云爾。顧又與實業團目的不類。奈何。方躊躇間。部第二書至。

促行益力。則遂感而諾之。

此行私擬。苟爲實業團服務與被迫於團體行動外。余必盡力謀所以觀教育。第不欲預定方針與事項以自畫。何也。我之所欲觀。未必彼之所注重。一也。彼之所注重。或亦我之所相需。而卻爲吾所未及預計。二也。所可言者。注重中等以下學校。而略其所爲高等教育。非高等教育之不欲觀也。時間有限。寧約毋濫。亦以余夙昔所研究。未或離此也。此外則彼所謂實用教育。其精神若何。其設施方法若何。其適合於我國現在時期與程度。而可以爲法者何在。此則吾所急欲一覘盛況。將以其所獲多少。懸爲此行考績之準者矣。

實業團之目的。在攷察美國實業。在參觀巴拿馬太平洋萬國博覽會。在報一千九百一十年美團之來我華。而其性質純屬國民代表。故尤爲美國上下所一致歡迎。其竭誠盡敬。以表殷拳。據僑美老輩言。雖視曩年李文忠之來。有過無不及。而吾之攷察教育。因是獲接

各地有名教育家之言論。被各種教育機關特別之待遇。聽其臨時之講演。收其書物之餽遺。且因參觀實業機關。而獲悉其與教育聯絡方法。則更出自望外者矣。

實業團預定往返行程為四個月。以四年四月九日全體出發。余則以八月二十五日歸國。此四個半月光陰。耗於途次者一個半月。漫游美國全境者兩月。留舊金山觀博覽會者一月。凡觀博覽會所記。別刊布之。此則專記美國全國教育狀況。今請先述所游新大陸各市名稱如次。

一。舊金山 San Francisco.

二。屋倫 Oakland.

三。勞舍安其連司 Los Angeles.

四。山的愛古 San Diego.

五。紐奧連 New Orleans.

六。孟弗思 Memphis.

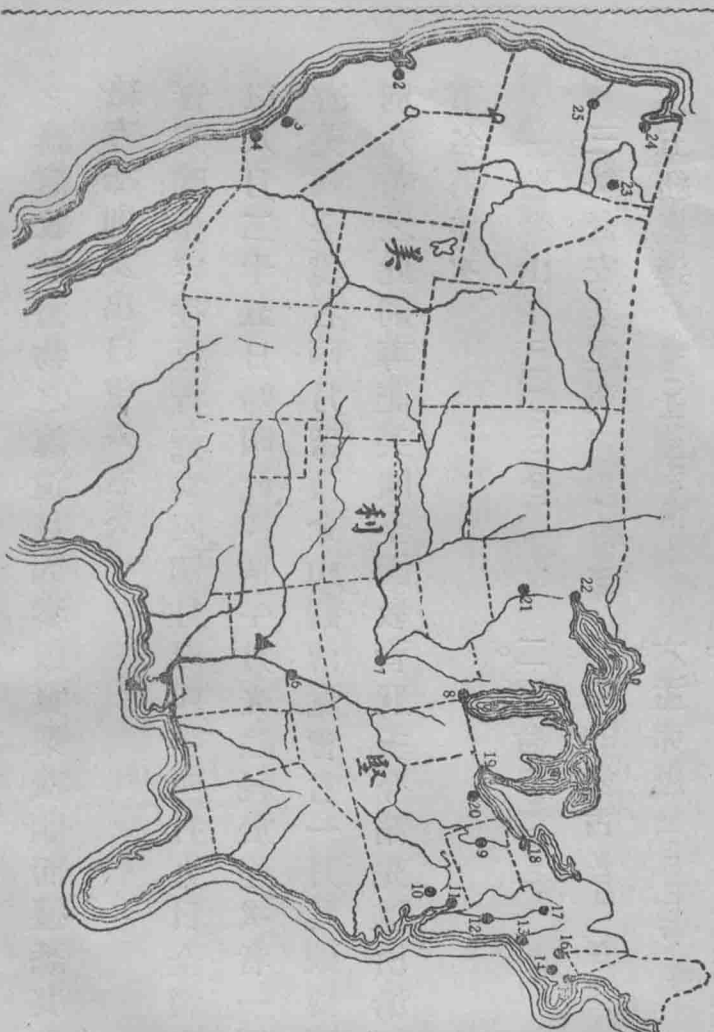
七。聖路易 St. Louis.

八。芝加哥 Chicago. 臨時又往香檳  
Chicago. Champagne

九。必珠卜 Pittsburg.

十。華盛頓 Washington.

遊程圖



- 1 舊金山
- 2 屋倫
- 3 勞舍安其連
- 4 司的
- 5 山的愛古
- 6 紐奧連
- 7 孟思
- 8 聖路易
- 9 芝加哥
- 10 必球頓
- 11 華盛頓
- 12 包茅
- 13 紐約
- 14 機洛維
- 15 波士頓
- 16 春田
- 17 恩維納
- 18 白飛羅
- 19 迭脫勞
- 20 克利和
- 21 聖保羅
- 22 陀羅
- 23 士波甘
- 24 舍路
- 25 休倫

十一包的茅 Baltimore.

十二費城 Philadelphia.

十三紐約 New York.

十四樸洛維騰司 Providence.

十五波士頓 Boston.

十六春田 Springfield.

十七思堪納剔台 Schenectady.

十八白飛羅 Buffalo.

十九迭脫勞哀 Detroit.

二十克利和蘭 Cleveland.

二十一聖保羅 St. Paul.

二十一陀羅府 Duluth.

二十三士波甘 Spokane.

二十四舍路 Seattle.

二十五砵倫 Portland.

吾嘗言之矣。離社會無教育。攷教育者。凡夫一切現象。苟足以表示其社會之特性。慣習能力。而堪供教育參證者。皆在所宜攷。此行不欲沾沾於學校教育機關。猶此志也。惟然而旅行所至。凡一地方歷史。地理。物產。風尚。苟可藉以究其社會現象所由來。與其教育方針所由定。必觀之。必記之。所惜時日短促。弗能詳耳。

讀吾書者。苟心醉彼邦文化。必以是區區小冊爲未足。而病吾記太略。其或嘗游新大陸乎。必又以是絮絮爲可哂。而病吾記太瑣。雖然。吾數月以來。思想之變遷。可得而直陳於讀者前也。方初抵美。覺所聞所見。無一不足記。但恨吾思滯。吾筆鈍。久之。乃覺所欲記者。觸處皆然。不惟不勝記。亦且無從記。轉以前此所見爲幼稚可笑。既而返國。國門一入。萬象皆非。欲復接前塵而不可得。此際正如醒時憶夢。其境愈渺茫。其味愈甘美。又悔前此不早記之詳矣。讀者諸君。幸各有以諒我。

此行所參觀之學校。統計其種類如左表。

參觀學校  
統計

中學校 一九

小學校 一二

師範學校 六

實業學校 六

大學校

四

幼稚園

二

其他

三

共計

五二

三、要事

吾今先薈萃所得。約爲至簡之語。以告讀者。曰。美國教育。其最適切。於吾國現況。而急宜取以爲法者。無如下列三事矣。

一、實用教育。

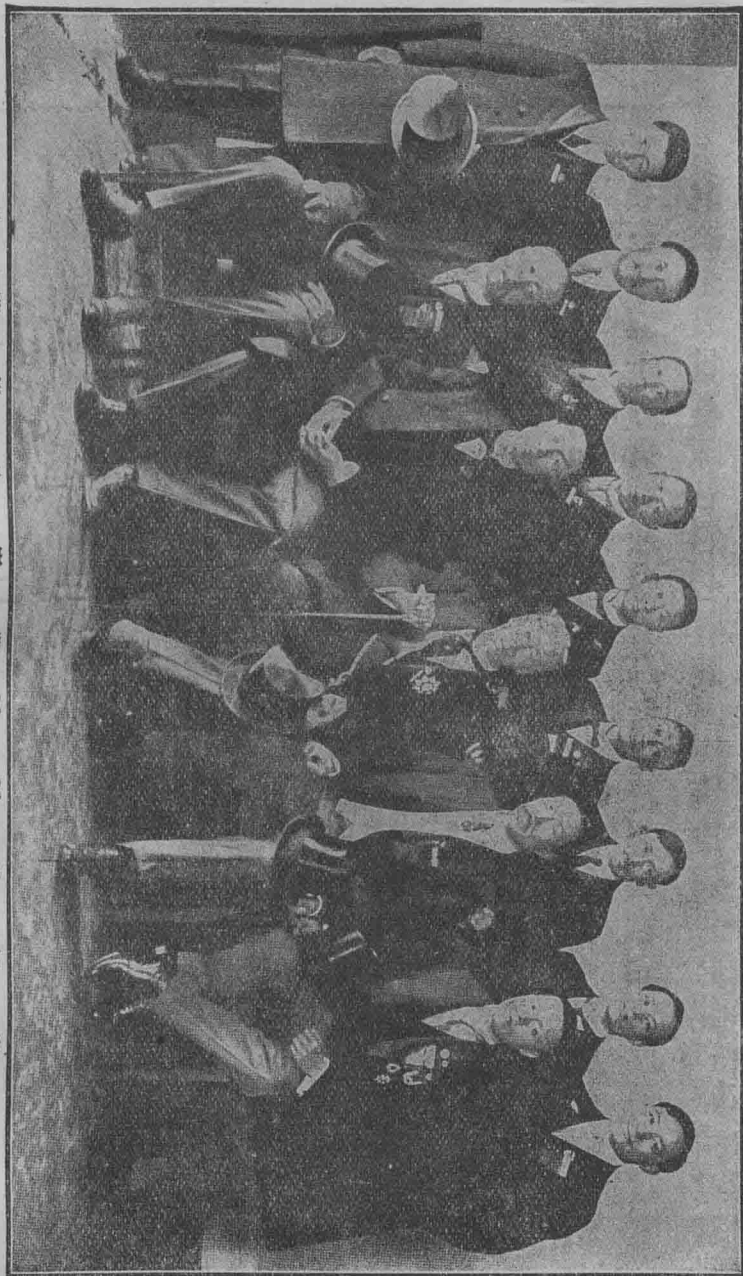
一、體育。

一、校外教育。

欲得其詳、請讀左之日記。

出發

民國四年四月九日(金曜)晴、午後四時、登滬上太平洋公司滿洲船。翌晨三時五十分、自吳淞口外出發。同行者、張君弼士、(振勳)聶君雲臺、(其杰)余君日章、陳君遇春、(陞)陳君樸庵、(廉伯)朱君仲賓、(禮琦)梁君鼎



中華游美實業團員攝影  
 Personnel of the Honorary Commercial Commission.

吳在章 Chai-chang Woo.  
 黃炎培 Yen-pai Huang.  
 朱禮琦 Li-chi Chu.  
 梁煥彝 Huan-yi Liang.  
 孫觀淵 Sun Kuan-yan.  
 俞斐 Hsi-chi Yu.  
 施肇祥 S. C. Thomas.  
 陳雁伯 Lin-pak Chan.  
 余日章 David Z. T. Yui.

陳陸 Sheng Chen.  
 聶其杰 Chi-chieh Nieh.  
 張振勳 Cheng-hsun.  
 龔心銘 Sung-ming Kung.



甫(煥)龔君景張(心銘)吳君蘊齋(在章)施君柄之(肇祥)孫君潤江(觀瀾)俞君去塵(燮)余君冰臣(覺)厲君樹雄(汝熊)張君應銘(蕭)君敏端(龔君安東)美人大來君及其夫人羅秉生君及其夫人團員之職業。有銀行、有絲、有冶鐵、有棉紗、有礦、有茶、有麵粉製造、有農、有繡貨、有瑛製造、有其他商業。治教育者。余與余君日章二人也。

十二日(月)晴、午前七時、抵長崎。日醫驗疫。

十三日(火)雨、午後四時、過門司。

十四日(水)晴、午前七時、抵神戶。日醫驗疫。午後七時、僑商邀宴於中華會館。夜十二時三十分啓行。

十六日(金)晴、午後十二時三十分、抵橫濱。日醫又驗疫。坐乘客於大食堂。諸執事及侍者咸肅立。醫生繞行一週、而事畢矣。晚、中國青年會邀往東京開懽迎會。

十七日(土)晴、午後四時、啓行。